
Student Name: _____, I.D. #: _____

Dear Parent(s)/Guardian(s),

SCHOOL ATTENDANCE IS REQUIRED BY STATE LAW

- State law requires children from age 8 to 17 to attend school.
- Children that are 6- or 7-years-old, who are enrolled in school, must also attend school.
- Youth who are 16 or older may be excused from attending school if they meet certain requirements. If you would like to discuss these requirements, please contact Ryan Bunda at 425-298-5329/
Ryan.Bunda@highlineschools.org.

If your child is going to be absent, please contact Meghan Moreno at 206-631-4300/
Meghan.Moreno@highlineschools.org.

*The complete truancy statute can be found by googling "RCW 28A.225" and selecting the first option.

SCHOOL'S DUTIES UPON A STUDENT'S ABSENCES

- If your child has two unexcused absences in one month, state law (RCW 28A.225.020) requires we schedule a conference with you and your child.
- In elementary school after five excused absences in any month, or ten or more excused absences in the school year, the school district is required to contact you to schedule a conference. A conference is not required if your child has provided a doctor's note, or pre-arranged the absence in writing, and plans are in place so your child does not fall behind academically.
- If your child has seven unexcused absences in any month or ten unexcused absences within the school year, we are required to file a Petition with the Juvenile court, alleging a violation of RCW 28A.225.010, the mandatory attendance laws. You and your child may need to appear in Juvenile Court.

DID YOU KNOW?

- Attending school on-time, all day, every day will give your child the best chance of graduating from high school.
- Starting in kindergarten, missing on average just 2 days a month, whether excused or unexcused, makes it more likely that your child will not meet academic standards in math and reading by third grade.
- By 6th grade, absenteeism is one of three signs that a student may drop out of high school.
- Absences can be a sign that a student is losing interest in school, struggling with school work, dealing with a bully or facing some other potentially serious difficulty.
- By 9th grade, regular attendance is a better predictor of high school graduation rates than 8th grade test scores.

WHAT YOU CAN DO

- Don't let your child stay home unless they are truly sick, such as fever, vomiting, diarrhea, or a contagious rash.
- Avoid appointments and travel when school is in session.
- Keep track of your child's attendance. Missing more than 9 days, excused or unexcused, could put your child at risk of falling behind.
- Set a regular bedtime and morning routine as well as finishing homework and packing backpacks the night before.

- > Have a back-up plan in place with family members, neighbors, or other parents for getting your child to school in case something comes up.

*Helpful information about school attendance can be found at: www.attendanceworks.org

If you are struggling to get your child to school for any reason, we are here to support you and work with you towards possible solutions. Please do not hesitate to contact us to schedule an appointment to discuss your child's attendance. Charliesha Cox at 206-631-43001/ Charliesha.Cox@Highlineschools.org

Sincerely,
Alexandria Haas

Your signature below indicates that you have read (or someone read it to you) and understand this letter.

Signature: _____, Print Name: _____, Date: ____/____/____
Portions of this letter are attributable to Attendance Works <http://www.attendanceworks.org/>

Nombre del estudiante: _____, I.D. #: _____

Estimado/s padre/s o tutor/es,

LA LEY ESTATAL ORDENA LA ASISTENCIA ESCOLAR

- La ley estatal exige que los menores de edad entre 8 y 17 años de edad asistan a la escuela.
- También deben asistir los niños que tienen 6 o 7 años de edad que estén inscritos en la escuela.
- Los jóvenes de 16 años de edad o más podrían ser dispensados a no asistir a la escuela si reúnen ciertos requisitos. Si usted deseara hablar de estos requisitos, por favor comuníquese con Ryan Bunda al 425-298-5329/ Ryan.Bunda@highlineschools.org.

Si su hijo/a se va a ausentar, por favor comuníquese con Meghan Moreno al 206-631-4300/
Meghan.Moreno@highlineschools.org

*La ley completa sobre el ausentismo escolar se puede encontrar y consultar buscándola en Google. Escriba "RCW 28A.225" y posteriormente seleccione la primera opción.

LOS DEBERES DE LA ESCUELA CUANDO EL ESTUDIANTE TIENE AUSENCIAS

- Si su hijo/a tiene dos ausencias injustificadas en un mes, la ley estatal (RCW 28A.225.020) exige que programemos una reunión con usted/es y su hijo/a.
- En la escuela primaria (elementary) después de cinco ausencias justificadas en un mes, o diez o más ausencias justificadas durante el año escolar, requerirá que el distrito escolar se comunique con usted/es para programar una cita. No se requerirá una reunión si su hijo/a entrega una nota del médico, si se llevan a cabo los arreglos por escrito antes de las ausencias o si existen planes para que su hijo/a no se atrase académicamente.
- Si su hijo/a tiene siete ausencias injustificadas en un mes o diez ausencias injustificadas en el lapso de un año escolar, se requerirá que nosotros presentemos una Solicitud con el Tribunal de Menores, alegando que se ha quebrantado el Código Enmendado de Washington RCW 28A.225.010, el cual contempla las leyes de asistencia obligatoria. Es posible que usted/es y su hijo/a tengan que comparecer en el Tribunal de Menores.

¿SABÍA/N USTED/ES QUE?

- El asistir a la escuela a tiempo, toda la jornada, todos los días, le dará a su hijo/a la mejor oportunidad para poder graduarse de la escuela preparatoria (high school).
 - Al iniciar el kindergarten, si las ausencias son 2 días al mes en promedio, ya sean justificadas o injustificadas, puede ser que sea más factible que su hijo/a no cumpla con los estándares académicos de matemáticas y lectura para el tercer grado.
 - Para el sexto grado, el ausentismo es una de las tres señales de que el estudiante podría abandonar la escuela preparatoria.
 - Las ausencias pueden ser una señal de que un estudiante está perdiendo el interés por la escuela, está teniendo dificultades con la tarea y el trabajo escolar, está lidiando con la intimidación de un bully o que está enfrentando otra posible dificultad grave.
 - A partir del noveno grado, la asistencia regular es el mejor indicador de los índices de graduación, más que los resultados de los exámenes del octavo grado.
-

¿QUÉ PUEDE/N HACER USTED/ES?

- No permita que su hijo/a se quede en casa a menos que verdaderamente esté enfermo/a; por ejemplo, sufriendo de calentura, vómitos, diarrea o un salpullido contagioso.
- Evite/n programar citas o viajes durante los días de escuela.
- Mantenga/n un registro de la asistencia de su hijo/a. Ausentarse más de 9 días, justificadamente o injustificadamente, podría hacer que su hijo/a esté en riesgo de atrasarse.
- Haga/n un horario para irse a dormir siempre a la misma hora y también tener una rutina en la mañana. También es importante terminar la tarea y tener las mochilas listas la noche anterior.
- Tenga/n un plan de respaldo con sus familiares, vecinos u otros padres de familia para que lleven a su hijo/a la escuela en el caso de que surja algún imprevisto.

*La información útil sobre la asistencia escolar se puede encontrar en: www.attendanceworks.org

Si usted/es tiene dificultades para llevar a su hijo/a la escuela – por cualquier motivo – nosotros estamos aquí para apoyarle y trabajar con usted para encontrar posibles soluciones. Por favor no dude en comunicarse con nosotros para hacer una cita para hablar sobre la asistencia de su hijo/a. Charliesha Cox al 206-631-43001/
Charliesha.Cox@Highlineschools.org

Atentamente,
Alexandria Haas

Su firma a continuación indica que usted ha leído (o alguien le ha leído) y entiende el contenido de esta carta.

Firma: _____, Nombre con letra de molde: _____, Fecha: ____/____/____

Portions of this letter are attributable to Attendance Works <http://www.attendanceworks.org/>

Student Name: _____, I.D. #: _____

Waalidka/Koriyaha Qaaliga ah,

TAGITAANKA DUGSIGU WAA WAX SHARCI AH

- Sharciga Gobalka ayaa dhigaya in carruuta da' doodu tahay 8 ila 17 khasab ku tahay in ay dhigtaan dugsiga.
- Carruurta da' doodu tahay 6 ama 7 jir ee dugsiga la qorey waa in ay iyaguna tagaan.
- Kurayda 16 jir ka ah ama ka weyn waxa dhici karta in dugsiga tegista laga dhafi karo haddii ay waafaqaan shuruudo loo baahan yahay. Haddii aad doonayso in aad falanqayso shuruudahan, fadlan la xidhiidh Ryan Bunda at 425-298-5329/ Ryan.Bunda@highlineschools.org.

Haddii uu ilmahaagu dugsiga ka maqnaanayo, fadlan la soo xidhiid Meghan Moreno at 206-631-4300/ Meghan.Moreno@highlineschools.org.

*Sharciga dugsiga ka maqnaanshaha (truancy) ku saabsan oo tafatiran waxa laga heli karaa "RCW 28A.225" doorona ta u horaysa (first option).

MAS'UULIYADA DUGSIGA KA SAARAN ILMA MAQNAADA

- Haddii ilmuhu dugsiga ka maqnaado laba jeer oon cudurdaar lahayn bil gudaheed, sharciga gobolku (RCW 28A.225.020) waxa uu dhigayaa in adiga iyo ilmahaaga lala yeesho wadahadal (conference)
- Marka lagu jiro dugsiga hoose shan jeer oo maqnaansho cudurdaar leh dabadeed, ama toban ama ka badan oo aan cudurdaar lahayn sanadka gudahiiis, dugsiga gobalka waxa laga doonayaa in ay idinla soo xidhiidhaan oo idinla yeeshan wadahadal (conference). Looma baahna in aad dugsiga wada-hadal la yeelataan (conference) hadii ilmahaagu keeno warqad dhakhtar, ama warqad cadaynaysa in aad hore dugsiga ugu qoraal ahaan ugu sheegteen in ilmuhu dugsiga ka maqnaandoono.
- Haddii ilmahaagu dugsiga ka maqnaado todoba jeer oo cudurdaar la'aan ah bil gudaheed ama toban jeer oo cudurdaar la'aan ah sanad ka guda hiis, waxa nalooga baahan yahay in aanu Maxkamada Carruurta (Juvenile court), u gudbino andaco odhanaysa waxa uu buriyey qodobka RCW 28A.225.010, oo ah sharciga ilmaha ku khasbaya in uu dugsiga dhigo. Waxa dhici karta in aad adiga iyo ilmahaaguba iman doontaan Maxkamada Carruurta.

MA OGTAHAY?

- In dugsiga la tago sacada uu bilaabmo, maalinta oo dhan la dhigo, maalin kastana la joogo ilmahaaga waxa ay u sahlaya in uu dugsiga sare dhamaysto (qalin jabiyo)
- Laga bilaabo xanaanada (kindergarten), dugsiga oo la tagi waayo bishii laba jeer, cudurdaar ama cudurdaar la'aan waxa ay keeni kartaa in ilmahaagu dugsigii si fiican ula qabsan waayo xisaabta iyo akhriskana marka uu gaadho fasalka saddexaad.
- Marka la gaadho fasalka 6aad, dugsiga tagis la'aantu waxa ay mid ka tahay saddex calaamadood midkood oo ah in ilmaha ay dhici karto in dugsiga ka tago.
- Dugsiga ka maqnaanshahu waa calaamad muujinaysa in ilmuhu dugsiga ka xiise dhacay, shaqadii dugsiga ku adkaatay, dugsiga lagu daandaansado (bully) ama ay lasoo darsen arrimo kale oo khatar weyn leh.
- Marka la gaadho fasalka 9aad, dugsiga tagis joogto ahi waxa ay saadaalinaysaa in ay u badan tahay in ilmuhu dugsiga sare ka qalinjabiyo.

WAXA AAD SAMAYN KARTO

- Ilmahaaga ha u ogalaan in ay guriga joogaan iyaga oo run ahaantii buka mooye, xumad/qadho, matag, shuban, ama furuuruc laga qaadayo.
- Iska ilaali in aad balamo samaysataan ama dhooftaan wakhtiga dugsiga la dhiganayo.
- La soco ilmahaaga dugsiga tegistiisa. Ka maqnaansha dugsiga in ka badan 9 maalmood oo cudurdaar leh ama aan cudurdaar lahayn, waxa ay keeni kartaa in ilmuhu saaqido.
- U deji waqti joogta ah oo ay habeenkii seexdaan, subahiina toosaan iyo mid kale oo ay isna shaqada guriga lagu sameeyo (homework) iyo in shandada-dhabarka (backpack) habeenimada sii xidhxidhaan.
- Diyaarso qof aad qaraaba, saxiib, jaar ama waalid ah oo ilmaha dugsiga geeya haddii wax kugu soo kordhaan.

Haddii ay kugu adkaatay sidii uu ilmuhu dugsiga u dhigan lahaa, sababtuna waxa ay doonto ha ahaate, halkan waxa aanu u joognaa in aanu ku garab istaagno oo aanu kaala shaqayno sidii xal loo heli lahaa. Fadlan haka gaabin in aad nala soo xidhiidho oo aad balan noola samaysato si aynu u falanqayno dugsiga ka maqnaanshaha ilmaha. Charliesha Cox at 206-631-43001/ Charliesha.Cox@Highlineschools.org

Sincerely,
Alexandria Haas

Saxeexaaga hoosta ku qorani waxa uu muujinayaa in aad warqada akhriday (ama qof kale kuu akhriyey) aad fahamtayna.

Saxeexa: _____, Magacaaga oo aad daabacday: _____, Taariikhda: _____

*Warbixin caawimo badan oo ku saabsan dugsiga imaatinka waxa aad ka heli karta: www.attendanceschools.org

Tên học sinh _____ Số danh bạ: _____ Kính (Phụ huynh hay người giám hộ)

VIỆC ĐẾN TRƯỜNG DO LUẬT PHÁP BẮC BUỘC

- Luật pháp của tiểu bang bắc buộc trẻ em từ 8 đến 17 tuổi phải đi học.
- Trẻ em từ 6 đến 7 tuổi nếu có ghi danh vào trường cũng phải đến trường.
- Thiếu niên từ 16 tuổi hay lớn hơn có thể được miễn không phải đến trường nếu chúng đạt được một số tiêu chuẩn. Nếu quý vị muốn thảo luận về những vấn đề này xin vui lòng tiếp xúc Ryan Bunda at 425-298-5329/ Ryan.Bunda@highlineschools.org.

Nếu con em của quý vị vắng mặt, xin liên lạc với Meghan Moreno at 206-631-4300/
Meghan.Moreno@highlineschools.org.

Toàn bộ luật lệ về việc bỏ học có thể tìm thấy nếu vào google “RCW 28A.225” và bấm vào lựa chọn thứ nhất.

NHIỆM VỤ CỦA TRƯỜNG HỌC KHI HỌC SINH VẮNG MẶT

- Nếu con em của quý vị vắng mặt không lý do 2 lần trong một tháng, luật RCW28A.225 bắt buộc chúng tôi phải có một buổi họp với quý vị và con em của quý vị.
- Ở bậc tiểu học, nếu *vắng mặt có lý do* 5 lần trong một tháng, hay *vắng mặt có lý do* từ 10 lần trở lên trong một năm, nhà trường buộc phải tiếp xúc với quý vị để sắp đặt buổi họp. Sẽ không cần có buổi họp nếu có giấy của bác sĩ, hay thư của quý vị cho biết trước về sự vắng mặt, và có một kế hoạch giúp học sinh không bị thua sút trong việc học hành.
- Nếu con em của quý vị vắng mặt không lý do 7 lần trong một tháng và 10 lần vắng mặt không lý do trong một niên học, chúng tôi bắt buộc phải nộp một Thỉnh nguyện thư lên Tòa án Thiếu niên, quy trách việc vi phạm luật RCW 28A.225.010, luật nói về việc bắt buộc phải đi học. Quý vị và con em phải đến Tòa án thiếu niên.

QUÝ VỊ CÓ BIẾT?

- Việc đến trường đúng giờ, ở trong trường suốt ngày và mỗi ngày sẽ cho con em của quý vị cơ hội cao nhất trong việc hoàn tất chương trình trung học.
- Bắt đầu từ lớp mẫu giáo, việc vắng mặt trung bình 2 lần một tháng, dù có lý do hay không, sẽ làm cho con em gặp nhiều khó khăn hơn trong việc đạt tiêu chuẩn học tập môn toán và đọc chữ khi vào lớp ba.
- Đến lớp sáu, việc vắng mặt là một trong ba dấu hiệu là học sinh sẽ bỏ học ở bậc trung học.
- Việc vắng mặt là một dấu hiệu cho thấy học sinh không còn thích đi học, có khó khăn trong bài tập, bị bắt nạt ở trường hay đang phải đối phó với một số khó khăn trầm trọng.
- Đến lớp 9, việc đến trường đều đặn là một dấu hiệu báo trước là học sinh sẽ tốt nghiệp trung học, còn tốt hơn là số điểm đạt được trong kỳ thi ở lớp 8.

NHỮNG VIỆC QUÝ VỊ LÀM ĐƯỢC

- Không cho con em ở nhà trừ khi chúng thật sự bệnh, tỷ dụ sốt cao, ói mửa, tiêu chảy hay bị nổi sởi dễ lây.
- Nên tránh các buổi hẹn hay những cuộc du lịch khi trường còn đang dạy học.
- Theo dõi việc đến trường của con em. Nếu vắng mặt trên 9 ngày, có lý do hay không, sẽ làm cho con em của quý vị có rủi ro sẽ bị tụt hậu.
- Ấn định giờ giấc đi ngủ và thức dậy cũng như phải làm xong bài tập đêm trước khi đi học.

- > Có một kế hoạch dự trù với những người trong gia đình, lối xóm, hay những người phụ huynh khác để mang con em đến trường nếu quý vị có việc gấp.

Thông tin đáng để ý trong việc con em đến trường nằm trong trang www.attendanceworks.org

Nếu quý vị có bất cứ khó khăn nào trong việc đưa con em đến trường vì bất cứ lý do gì, chúng tôi sẵn sàng hỗ trợ và tiếp tay với quý vị để có một giải pháp thích hợp. Xin vui lòng liên lạc với chúng tôi để có một buổi họp thảo luận việc con em đến trường. Charliesha Cox at 206-631-43001/ Charliesha.Cox@Highlineschools.org

Nay kính

Alexandria Haas

Chữ ký bên dưới chứng minh quý vị đã đọc (hay người khác đọc cho quý vị) và hiểu thư này.

Ký tên _____Viết rõ tên họ _____Ngày ___/___/___

إسم الطالب (ة) _____ رقم تعريف هويته (هـ) _____ :

عزيزي/ عزيزتي والد/ والدة الطالب أو الوصي

الدوام في الدراسة يتطلبه قانون الولاية

سنوات مداومة الدراسة. 10 إلى 8 يتطلب قانون الولاية للأطفال ما بين سنوات الملحقون بالمدرسة يجب عليهم أيضا مداومة الدراسة. 7 و ال 8 الأطفال في سن وما فوق يمكن صرفهم عن دوام الدراسة إن أوفوا بمتطلبات معينة . إن كنت ترغب / 16 الشبان أو الشابات في سن ترغبين Ryan Bunda at 425-298-5329/ Ryan.Bunda@highlineschools.org. بحث هذه المتطلبات . الرجاء الإتصال ب

إن كان لطفلك أن يتغيب Meghan Moreno at 206-631-4300/ Meghan.Moreno@highlineschools.org. عن الدراسة , نرجو الإتصال ب

واختيار الخيار الأول. "RCW 28A.225" وضع حالات الغياب الكاملة يمكن مراجعتها على جوجل

واجبات المدرسة تجاه غيابات الطالب

يتعين بإجتماع معك ومع (RCW 28A.225.020) إن كان هناك غيابان في الشهر غير مصرح بهما فقانون الولاية طفلك.

في المدرسة الابتدائية وبعد خمس غيابات مصرح بها في الشهر أو عشرة وربما أكثر مصرح بها في سنة من قبل هيئة المدارس أن تتصل بك وتطلب عقد إجتماع. هذا الإجتماع غير مطلوب دراسية , عندها يتطلب الأ في حالة تقديم تصريح طبي من الطبيب أو طلب كتابي مسبق للسماح بالغياب أو وجود خطة قائمة لعدم تأخر ابنك أكاديميا.

بات غير مصرح بها في إن قام طفلك بالتغيب سبع مرات غير مصرح بها في أي شهر دراسي أو عشرة غيا RCW السنة الدراسية عندها يتطلب الأمر تقديم طلب التماس في محكمة الأحداث بادعاء خرق القانون قانون الدوام الإلزامي للمدرسة وعندها عليك أنت وطفلك المشول إلى محكمة الأحداث. 28A.225.010

هل تعلم ؟

يوميا سي عطي طفلك الفرصة المثلى في التخرج من المدرسة مداومة المدرسة في الوقت المحدد وكل اليوم و الثانوي.

بدءا من الحضارة فإن معدل يومين إثنين غياب في الشهر سواء كان مصرح بهما أم لا , فعلى الأرجح أن طفلك سوف لا يفي بالمستوى الأكاديمي في الرياضيات أو القراءة عند بلوغه الصف الثالث. س فالتغيب هو أحد الإشارات الثلاث تشير إلى أن الطالب ربما سيقطع دراسته الثانوي. وعند الصف السادس الغياب يمكن أن يكون إشارة على أن الطالب فقد الإهتمام بالمدرسة أو أنه يجاهد في الوظائف الدراسية أو وجود طالب مع ن ف يزوجه وينغص عيشه أو يواجه صعوبة جادة في حياته. فإن الدوام الإعتيادي هو مؤشر أفضل لمعدل التخرج من الثانوي من علامات التخرج من الصف 9 وعند صف الثامن.

ماذا يمكنك أن تفعل

لا تدع ابنك البقاء في البيت إلا إن كان مريضا فعلا , مثل ارتفاع حرارته أو التقيؤ أو الإسهال أو الحساسية المعدية. تجنّب المواعيد للمدرسة وكذلك السفر في أوقات الدراسة.

أيام أو أكثر سواء كان مصرح به أو نقيضه يمكن أن يوضع إبنك في 9 راقب دوام إبنك حيث أن غياب
تخلف دراسي.

عني ن موعد عادي لل نوم مع روتين صباحي وكذلك إكمال الوظائف البيئية وإعداد الحقيبة المدرسية في
السابقة. الليلية

ضع خطة بديلة داعمة مع أفراد العائلة , الجيران أو مع آباء وأمهات آخرين لتوصيل إبنك للمدرسة إن طرأ
أمر ما.

www.Attendanceworks.org يمكن الحصول على معلومات مفيدة تتعلق بالدوام المدرسي على الرابط

فنحن هنا على استعداد أن ندعمك ونعمل معك للوصول إلى حلول إن كانت لديك صعوبات في توصيل إبنك للمدرسة ,
Charliesha Cox at 206-631-43001/ Charliesha.Cox@Highlineschools.org . أرجو أن لا تترددوا في الإتصال بنا لتعيني موعد لبحث دوام وغياب إبنك .

بإخلاص

Alexandria Haas

قرأت (أو أن شخص آخر قرأ لك) ما ذكره وأنت الرسالة مفهومة لك. إن توقيتك أدناه يفيد بأنك

التوقيح _____ ألام كتابة _____ التاريخ / /